La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « Door de uitvinding van de stoommachine en de nieuwe weefgetouwen werden duizenden wevers werkloos » (« Par / à cause de l'invention de la machine à vapeur et des nouveaux métiers à tisser, des milliers de tisserands devenaient / devinrent sans travail => chômeurs »). On y trouve la forme verbale « WERDEN », O.V.T. ou prétérit de « WORDEN », qui fait l'objet aux temps du passé des « temps primitifs ». Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « temps primitifs » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit

La phrase est à la **voix passive**, puisque l'auxiliaire « **WORDEN** » est utilisé au lieu de l'auxiliaire « ZIJN ».

Dans la mesure où la phrase commence aussi par un complément (« Door de uitvinding van de stoommachine en de nieuwe weefgetouwen »), ce dernier engendre une INVERSION, le sujet « duizenden wevers » passant derrière le verbe « werden ». Notez aussi que, en ajoutant le suffixe « -LOOS » (habituellement surtout à un adjectif), on construit son contraire : « werk » (« travail ») + « LOOS » => « werk(e)LOOS » (« SANS travail »).

© 2018, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. Autres exemples à http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen

